



CORK FLOORS



CATALOGUE 2008/2009

DÖBELI HOLZ

Holz für Haus und Garten

Sigismühle 4, 5703 Seon
Tel. 062 769 70 30 ,www.doebeli.ch

by **GRANORTE®**



Champagner sand 20 039 14

DELIVERING NATURE



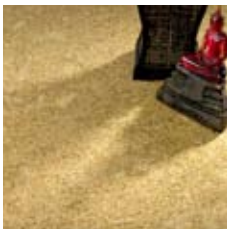
Caprice

10



Emotions

12



ambient

14



studio

16



LINOCORK

18



HERITAGE

20



tradition

22



company das unternehmen



GRANORTE ist ein portugiesisches Unternehmen, das 1972 gegründet wurde, um den bei der Weinkorkenproduktion anfallenden Restkork aufzuarbeiten.

Während der ersten Jahre lag der Schwerpunkt auf der Produktion von Korkgranulat. Durch konsequentes Einhalten hoher Qualitätsstandards war es möglich, sich innerhalb kürzester Zeit zu etablieren und einen ausgezeichneten Ruf in Fachkreisen zu erwerben.

1984 erfolgte der nächste Schritt in einer stürmischen Entwicklung: Die Aufnahme der Produktion von Korkblöcken als Voraussetzung für die Herstellung von Boden- und Wandkork. Dieser Unternehmensbereich entwickelte sich sehr schnell zum wichtigsten Standbein des Unternehmens.

Jetzt, nach fast vier Dekaden konsequent verfolgter Qualitäts- und Produktpolitik ist GRANORTE in der Lage, das volle Spektrum an zeitgemäßen Korkprodukten anzubieten. Vom Basisprodukt Korkgranulat über traditionellen Boden- und Wandklebekork zur nächsten Generation von Korkböden, dem schwimmend zu verlegenden Korkfertigparkett, ausgestattet mit der patentierten „UNICLIC®“-Verbindung zur leimlosen Verlegung.

Kontrolliertes Wachstum, eine gesunde finanzielle Basis sowie die Konzentration auf Qualität, Forschung und Nachhaltigkeit haben uns weltweit zu einem angesehenen und verlässlichen Partner in Sachen Kork gemacht.

„Delivering Nature“: Durch nachhaltige Entwicklung und Fertigung unserer Korkprodukte wollen wir dazu beitragen, die Natur dem Menschen in seinem Wohnumfeld wieder näher zu bringen.

GRANORTE is a Portuguese company, founded in 1972 to recycle the cork waste from the cork stoppers manufacturing.

During the first years we specialised in producing granulated cork. Very soon we gained a reputation all over the world thanks to the excellent quality of our products.

In 1984 we started producing agglomerated cork, namely blocks and decorative floor and wall coverings, which rapidly became our most important production sector.

Today, GRANORTE offers a complete range of cork products from granulated to agglomerated cork, cork rolls, floor and wall coverings as well as cork floating floors with UNICLIC® fixing system.

A steady growth, supported by a sound financial structure, a high standard of technical and human resources and a constant concern with quality, research and environment protection have made us into one of the most reliable and prestigious companies in cork industry.

“Delivering Nature” means that GRANORTE’s products will contribute to the basis of a new culture of sustainable design and construction that will bring Nature closer to man’s living.



Useful to mankind, Earth friendly



cork kork

Cork is the outer bark of the cork oak tree, which grows mainly in the Mediterranean region of the world. This tree has a life span of about 200 years. Each cork tree must be 20 to 25 years old before it can provide its first harvest of cork. After extracting the cork a new layer starts generating and nine years have to pass until a new harvest can take place. The cork harvesting is made in a sustainable manner and does not harm the tree which is never cut down or removed.

With the increasing concern for the environment, cork oak remains the only tree whose bark can regenerate itself after harvest leaving the tree unharmed. It is truly, a renewable, environmentally friendly resource. Furthermore, the cork oak tree has the remarkable capacity to retain carbon and a harvested cork tree fixates almost five times more carbon. This exceptional characteristic makes cork a naturally sustainable product and its use contributes to the preservation of a unique habitat in the world.



Kork ist die äußere Rinde der Korkeiche, welche vorwiegend im Mittelmeerraum beheimatet ist. Dieser Baum hat eine Lebensdauer von ca. 200 Jahren. Jede Korkeiche muß erst ein Alter von 20 bis 25 Jahren erreicht haben, bevor in einer ersten Ernte Kork geschält werden kann. Nach der ersten Schälung bildet sich eine neue Rindenschicht aus, die dann wiederum nach neun Jahren geerntet wird. Das Ernten von Kork erfolgt auf nachhaltige Art und Weise, die den Baum nicht schädigt oder verletzt.

Mit steigendem Umweltbewusstsein wird die Korkeiche zunehmend interessanter. Es ist der einzige Baum, dessen Rinde gewonnen werden kann, ohne Verletzungen hervorzurufen und die von selbst nachwächst. Kork ist in der Tat ein erneuerbarer, umweltfreundlicher Rohstoff. Außerdem weist die Korkeiche eine weitere bemerkenswerte Eigenschaft auf, indem der geschälte Baum fünfmal mehr Kohlendioxid bindet als der ungeschälte Baum. Diese einzigartigen Eigenschaften machen Kork zu einem natürlichen und zukunftsfähigen Produkt, dessen Nutzung dazu beiträgt, einen einzigartigen Lebensraum zu erhalten.





why? warum?

NATURALLY SUSTAINABLE ALTERNATIVE

Cork can be harvested from the same tree for about two hundred years and every harvested cork tree fixates between 3 to 5 times more carbon. The harvesting is made with minimal impact on the environment and no trees are cut down to bring you this product.

Cork is the perfect environmentally friendly, renewable and sustainable material.

COMFORT

Cork, as a natural product, warms and enriches any interior. With over 40 million natural "cushion cells" per cubic centimeter, cork is a natural sound and thermal insulator. Cork floors are beautifully quiet and comfortable underfoot, warm and pleasant to the touch.

SAFETY

Cork floors do not absorb dust and are resistant to bacteria and fungus. They do not cause allergies nor pose a risk to asthma sufferers. Adhesives and finishing products used in the manufacturing of cork floors are formaldehyde-free and Volatile Organic Compounds (VOC) emissions are not detectable.

DURABILITY AND EASY MAINTENANCE

GRANORTE's advanced coating technology gives cork floorings a highly resistant and long-lasting protection even in high traffic environments.

Due to the special factory finish, cork floors are not only durable but they require only minimal maintenance.



EINE SICH NATÜRLICH ERNEUERENDE ALTERNATIVE

Jede Korkeiche liefert immer wieder den Rohstoff Kork über einen Zeitraum von etwa 200 Jahren. Das besondere an diesem erstaunlichen Baum ist die Fähigkeit, im geschälten Zustand drei bis fünfmal mehr Kohlendioxid zu binden als im ungeschälten Zustand. Die Ernte der Korkrinde erfolgt traditionell in einer besonders schonenden Weise, dadurch werden Beschädigungen des Baumes ausgeschlossen. Daher ist Kork das perfekt umweltfreundliche Material, nachwachsend und nachhaltig.

DER KOMFORT

Das natürliche Material Kork bereichert jeden Wohnraum. Mit über vierzig Millionen „Luftkissen“ pro Kubikzentimeter ist es auf natürliche Weise schall- und wärmedämmend. Korkböden sind deshalb angenehm leise und fußwarm und vermitteln somit einzigartigen Gehkomfort.

DIE GESUNDHEIT

Korkböden nehmen keinen Staub auf, sind resistent gegen Bakterien und Pilze und ideal für Allergiker oder Asthmatiker. Rohstoffe und Zutaten zur Herstellung der fertigen Korkfußböden sind frei von Formaldehyd, und flüchtige organische Verbindungen.

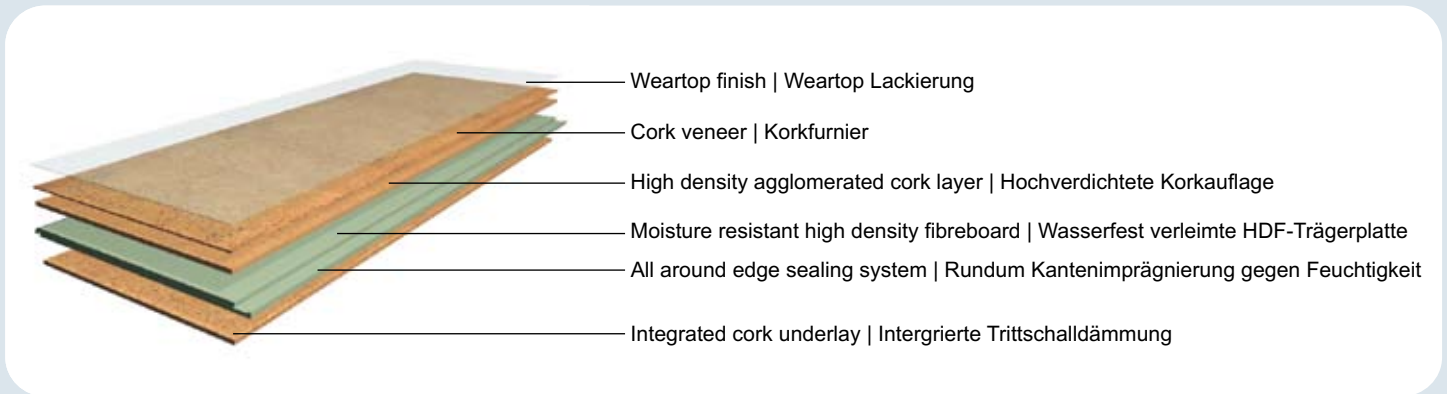
HALTBARKEIT UND PFLEGE

Granorte verwendet zur Beschichtung seiner Böden ausschließlich modernste Technologien um abriebbeständige Oberflächen und dauerhaften Schutz auch in stark strapazierten Bereichen zu gewährleisten. Dadurch werden die Oberflächen nicht nur langlebig, sondern auch schmutzabweisender und damit leichter zu pflegen.





Caprice



910x300mm



10,5mm



0,12 m².K/W



Antistatic

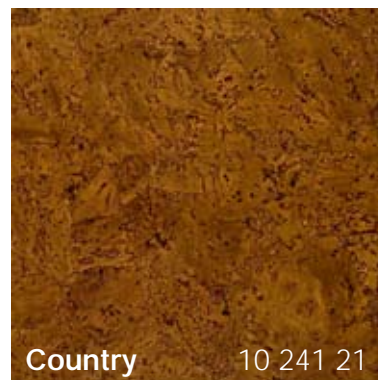
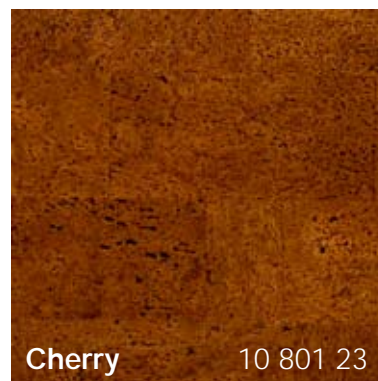
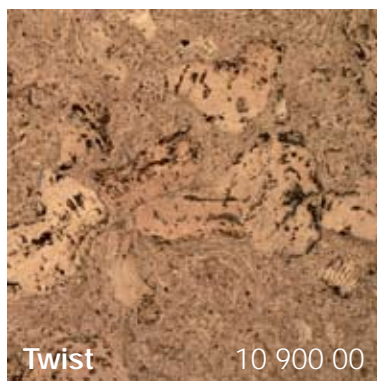


18 dB



Caprice range is the perfect solution for any home. It suits any decorative scheme, whether bringing a traditional look or a contemporary feeling to the room.

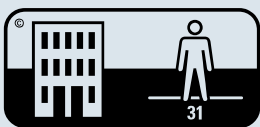
Die Caprice Serie ist die perfekte Lösung für jedes Heim. Unabhängig davon, welchen Einrichtungsstil Sie bevorzugen, ob traditionell oder modernistisch kühl, in der Caprice Serie finden Sie dazu den passenden Boden.





Emotions

- "Weartop Armour" texture finish | "Weartop Armour" Textur Lackierung
- Cork veneer | Korkfurnier
- High density agglomerated cork layer | Hochverdichtete Korkauflage
- Moisture resistant high density fibreboard | Wasserfest verleimte HDF-Trägerplatte
- All around edge sealing system | Rundum Kantenimprägnierung gegen Feuchtigkeit
- Integrated cork underlay | Integrierte Trittschalldämmung



910x300mm



10,5mm



0,12 m².K/W



Antistatic

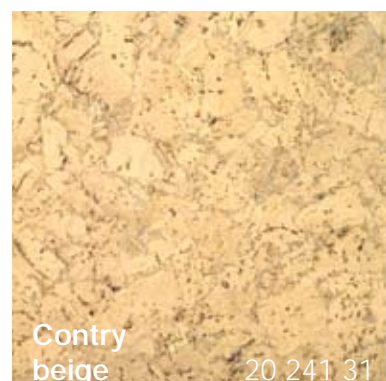
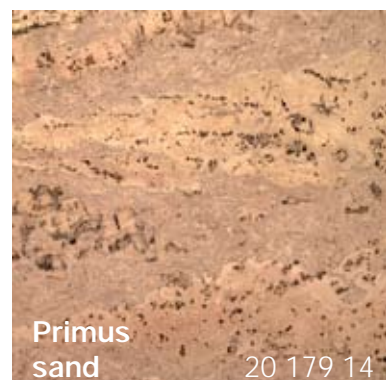
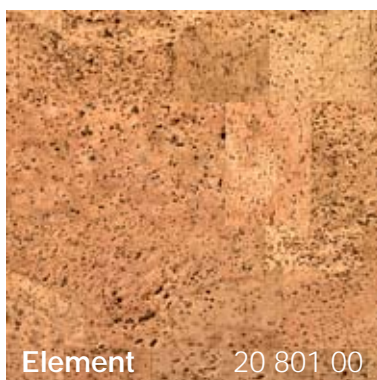
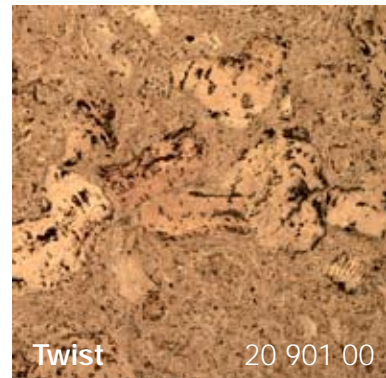
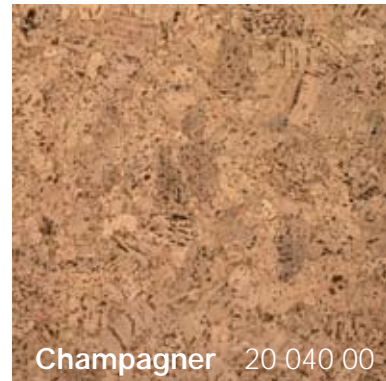
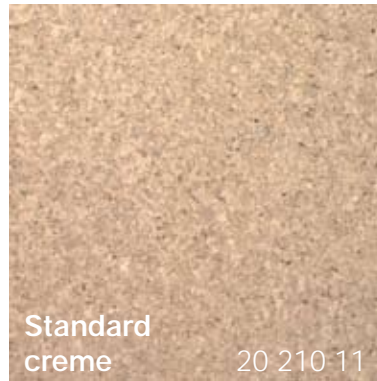


18 dB



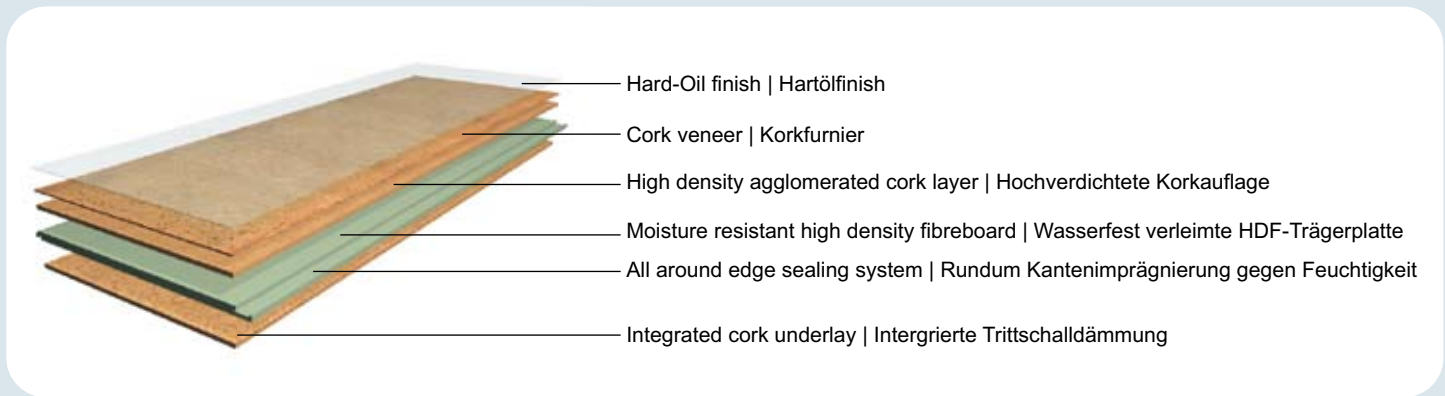
Designed with an innovative textured surface effect, Emotions range features style and beauty. With a fabulous assortment of designs, textures and colours, the Emotions collection provides the perfect solution to create luxurious interior decorating styles from modern to traditional.

Gestaltet mit einem innovativen Textur Oberflächeneffekt. Die Emotions Kollektion repräsentiert Stil und Schönheit. Mit einer sagenhaften Auswahl an Dessins, Texturen und Farben, bietet diese Kollektion die perfekte Lösung, um luxuriöse Innenraumgestaltung zu verwirklichen, von traditionell bis modernistisch kühl.





ambient



910x300mm

10,5mm

0,12 m².K/W

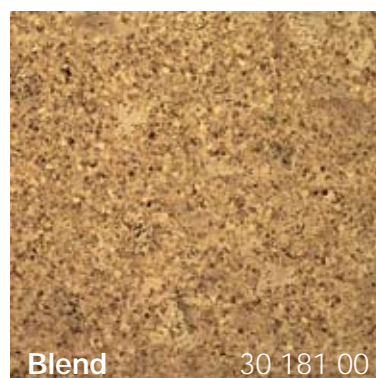
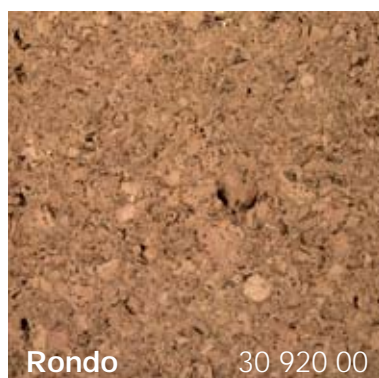
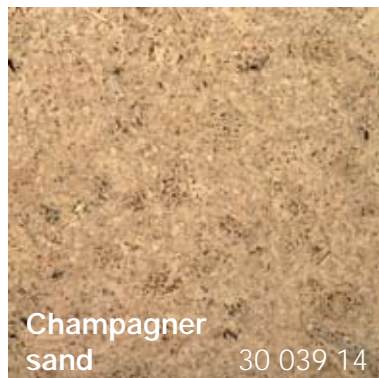
Antistatic

18 dB



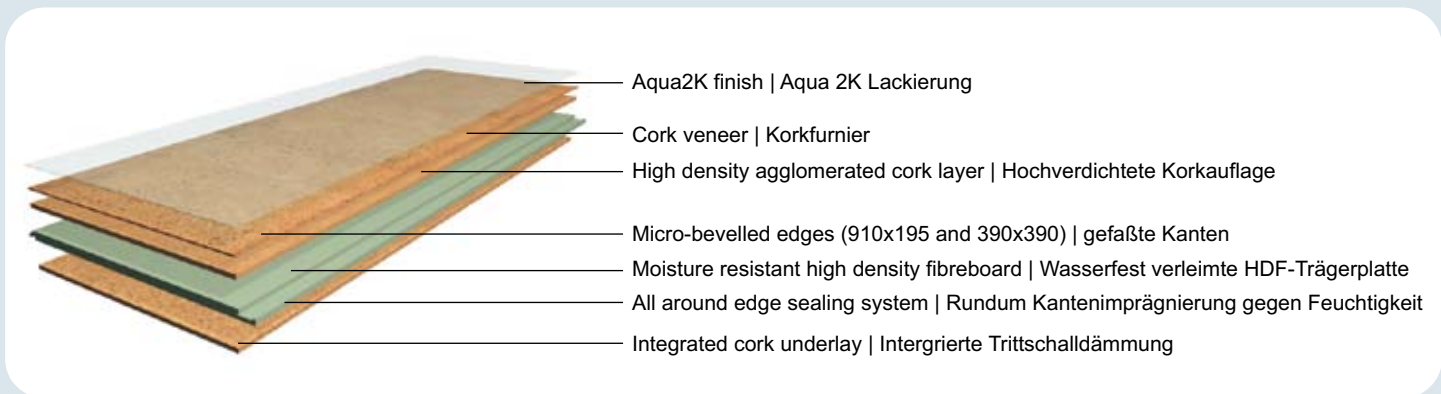
An exceptionally emotional floor naturally textured and oiled finished. Ambient range of floors offers satisfying environmental and performance benefits while retaining the beautiful structure and warm touch of natural cork.

Ein außergewöhnlich emotionaler Boden, natürlich offenporig mit einem Ölfinish. Die Ambient Bodenserie bietet die gelungene Synthese von Naturnähe und erstklassigem Design, wobei die schöne Struktur und das offenporige „Korkfeeling“ unterstrichen und bewahrt wird.





studio



	910x300mm 910x194mm 388x388mm	10,5mm				0,12 m ² .K/W	Antistatic	18 dB

AQUA2K

MICRO BEVEL

hydro core

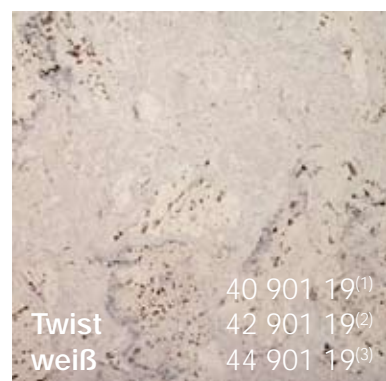
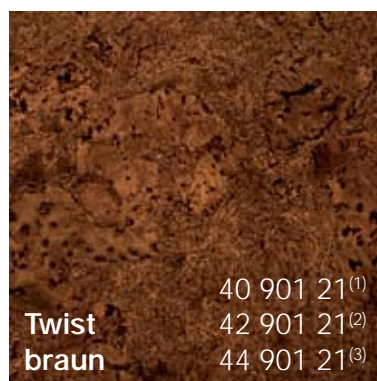
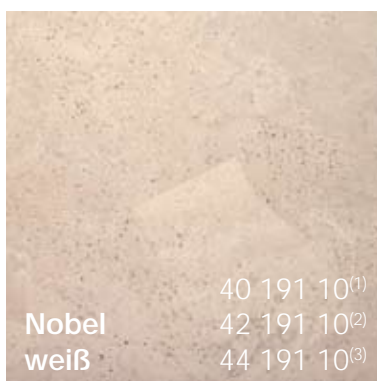
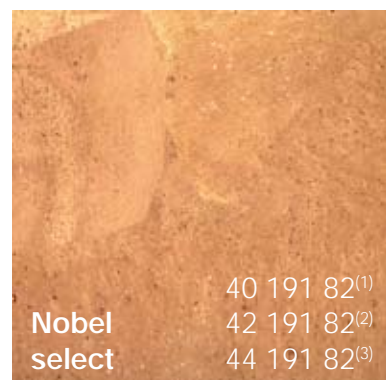
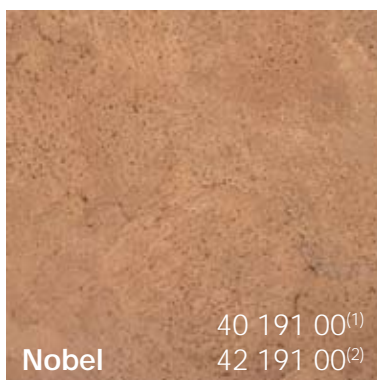
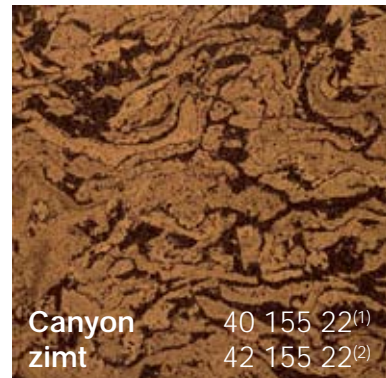
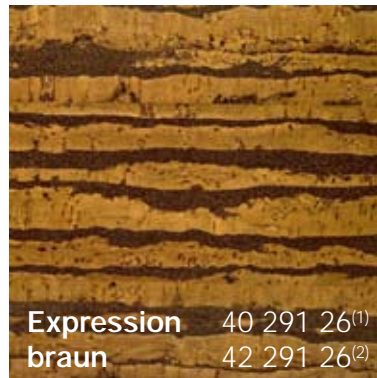
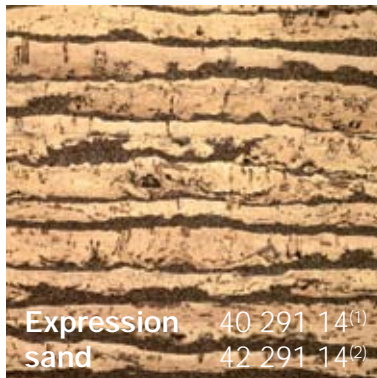
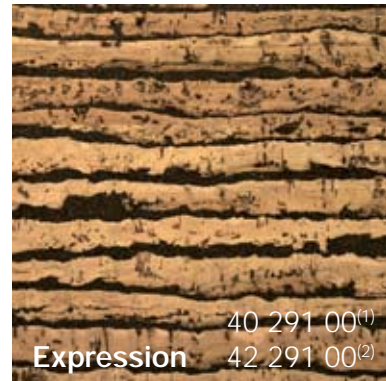
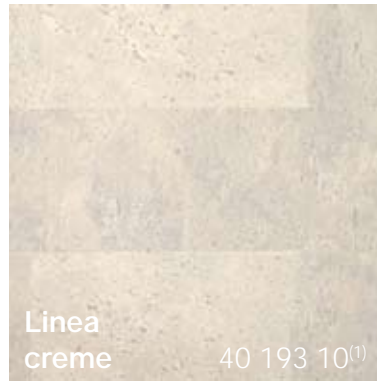
UNICLIC
Produced under license of Unilin - EP no. 0843703 / U.S. Patent no. 6,956,485

FIX
CLICK SYSTEM

JOINT HIELD
EDGE SEALING TECHNOLOGY

It is the cork floating floor revolution. This means freedom to choose between planks, narrow panels and tiles that can be used and fitted together. With cutting-edge appearance and a wide range of possibilities, Studio collection is the cork flooring of the future, available today.

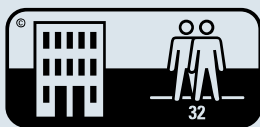
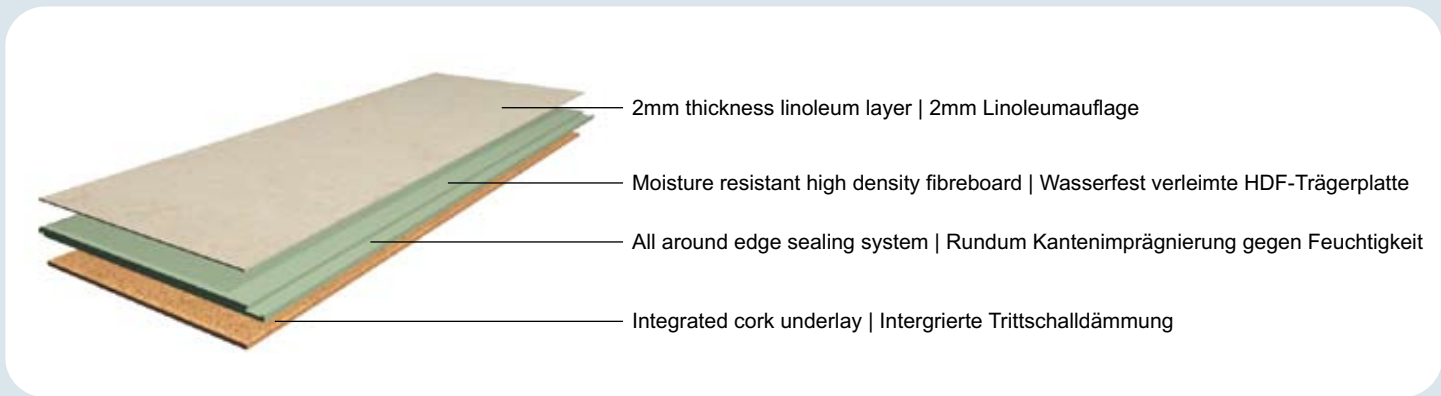
Eine Revolution auf dem Gebiet des Korkfertigparketts. Das bedeutet, die Freiheit auszuwählen aus Elementen, schmalen Paneelen, quadratischen Platten oder angefasten Kanten. Die Studio Kollektion repräsentiert das Korkfertigparkett der Zukunft, erhältlich schon heute.



⁽¹⁾ 910x300 mm
⁽²⁾ 910x194 mm
⁽³⁾ 388x388 mm



LINOCORK



910x300mm
300x300mm

10mm

0,1 m².K/W

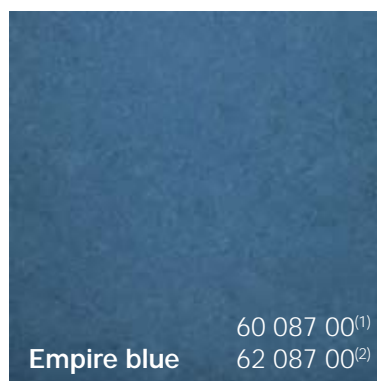
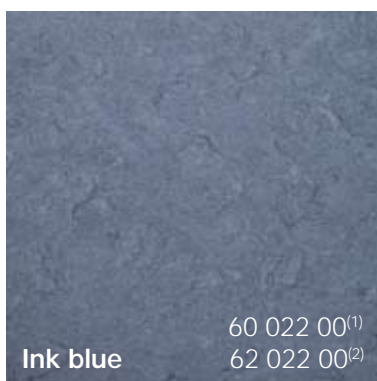
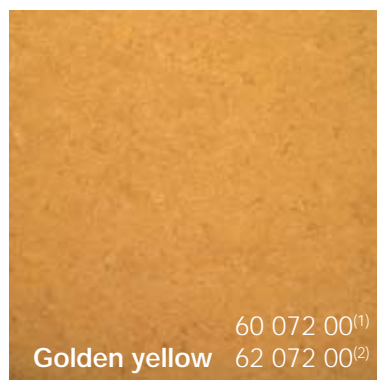
Antistatic

17 dB



Linoleum is made of natural and renewable raw materials (linseed oil, wood or cork powder, resins and ground limestone). Linoleum's long life span and its vivid marbled pattern and colours combine the need for comfort, durability and beauty.

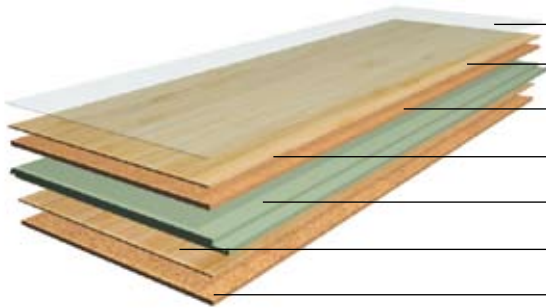
Linoleum wird aus natürlichen und nachwachsenden Rohstoffen wie Leinöl, Holz- oder Korkmehl, Harzen und gemahlenem Kalkstein hergestellt. Die lange Lebensdauer, die lebhaft marmorierten Muster und Farben vereinen perfekt das Bedürfnis nach Komfort, Haltbarkeit und Schönheit.



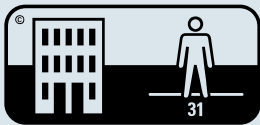
⁽¹⁾ 910x300 mm

⁽²⁾ 300x300 mm

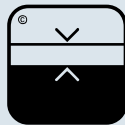
HERITAGE



- Aqua2K+ finish | Aqua 2K+ Lackierung
- Real wood veneer | Echtholz furnier
- High density agglomerated cork layer | Hochverdichtete Korkauflage
- Micro-bevelled edges | gefaßte Kanten
- Moisture resistant high density fibreboard | Wasserfest verleimte HDF-Trägerplatte
- Counter balance wood sheet | Gegenzug
- Integrated cork underlay | Integrierte Trittschalldämmung



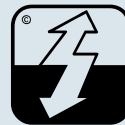
910x194mm



11mm



0,12 m².K/W



Antistatic



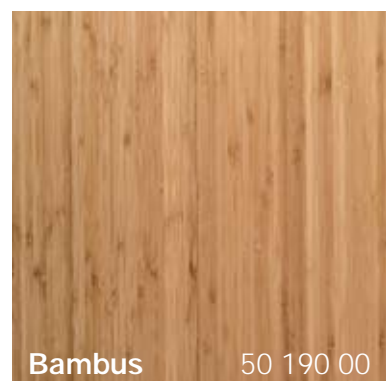
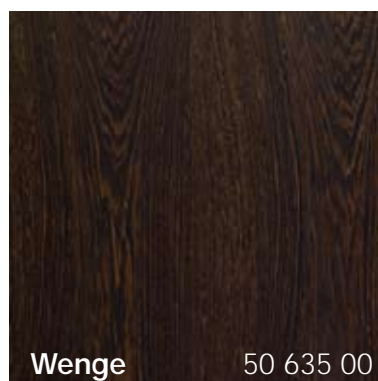
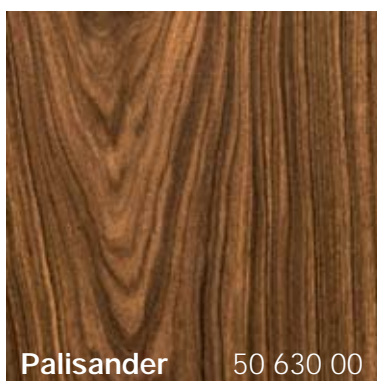
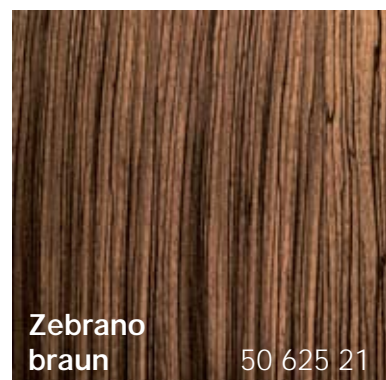
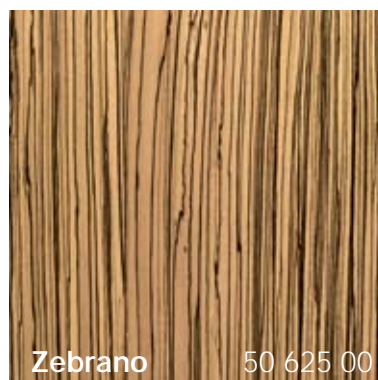
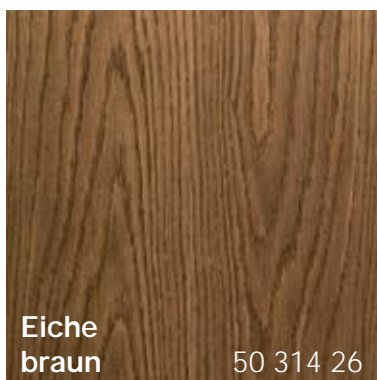
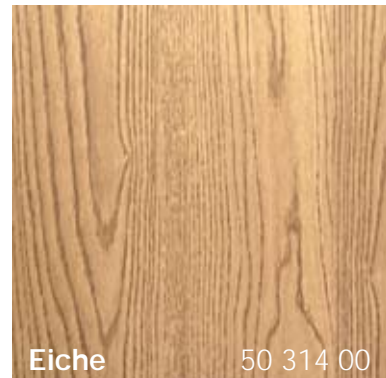
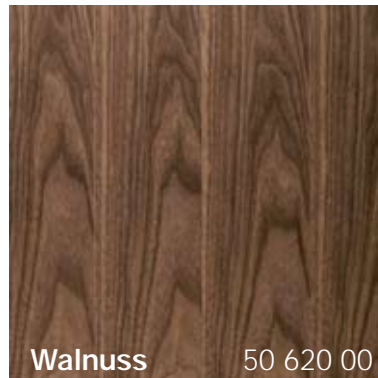
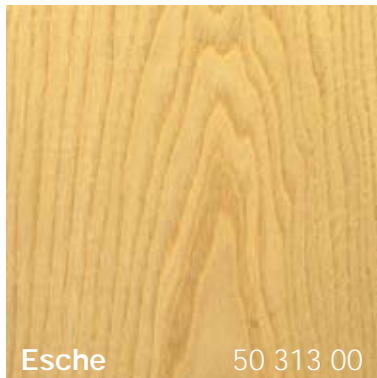
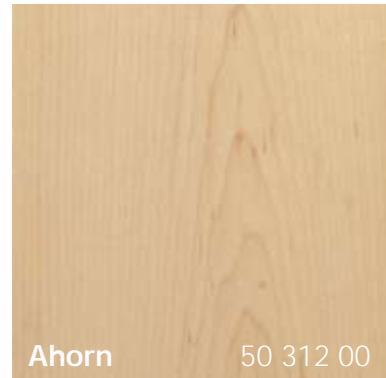
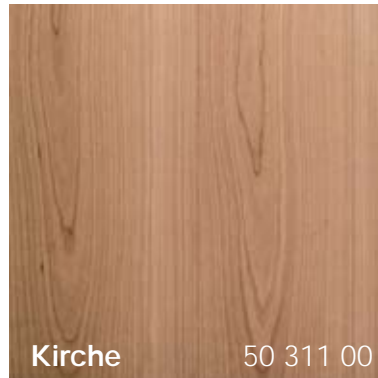
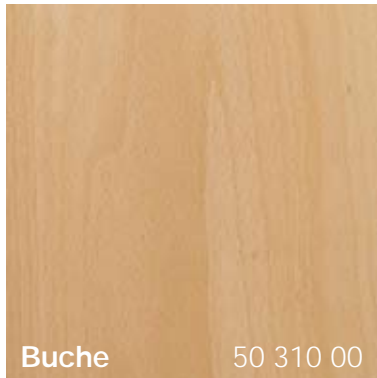
17 dB

AQUA2K⁺



Natural wood means beauty. And the addition of cork creates outstandingly quiet, warm and comfortable floors. Heritage collection products have an exceptionally natural look, a fine texture and a unique style. With a wide selection of wood types and distinctive bevelled edges, it is an inspiring source of design.

Naturholz ist ein Synonym für Schönheit. In Verbindung mit Kork entsteht ein besonders ruhiger, warmer und komfortabler Boden. Die Böden der Heritage Serie bieten ein außergewöhnliches Erscheinungsbild, eine feine Textur und einzigartige Eleganz. Mit einer großen Auswahl an verschiedenen Hölzern und gefasteten Kanten ist es eine Quelle der Inspiration.





tradition



Solid homogeneous cork tile | Massiv Korkparket

SOLID | Massiv





Cork veneer | Korkfurnier
Agglomerated cork backing | Korkunterlage

VENEERED | Korkfurnier





UV varnish finish | UV-Lackierung

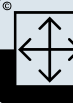
PRE-VARNISHED | Lackierung





23


31






E1


HCHO




D_{fl}-s1



DS





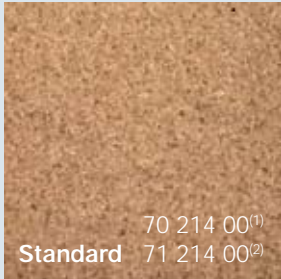

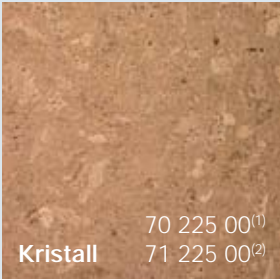



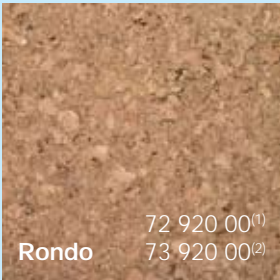
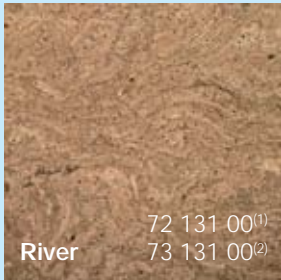
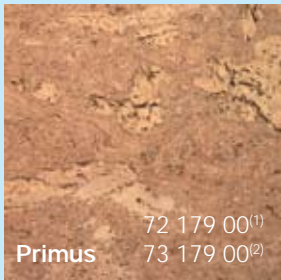
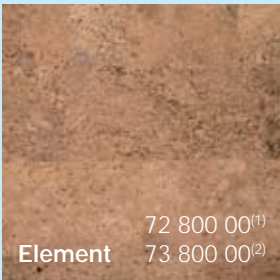

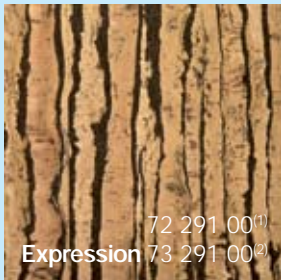
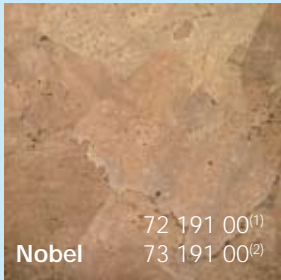
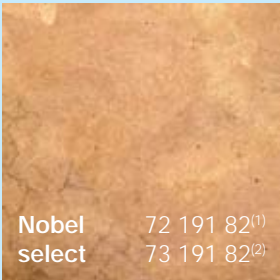
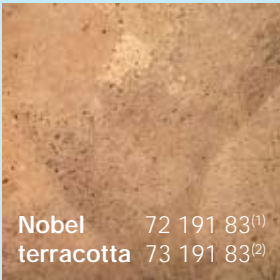
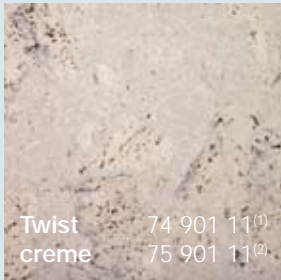

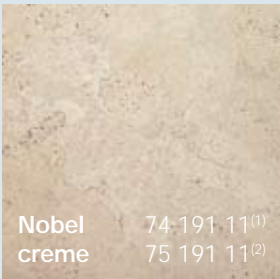
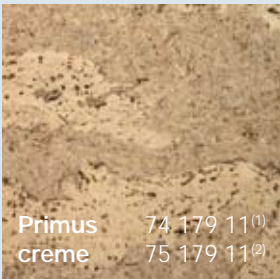
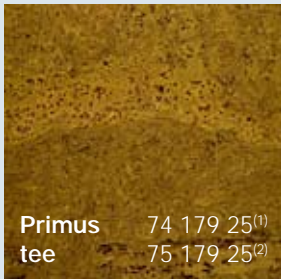
600x300mm 4mm
300x300mm

0,06 m².K/W Antistatic

GRANORTE 22

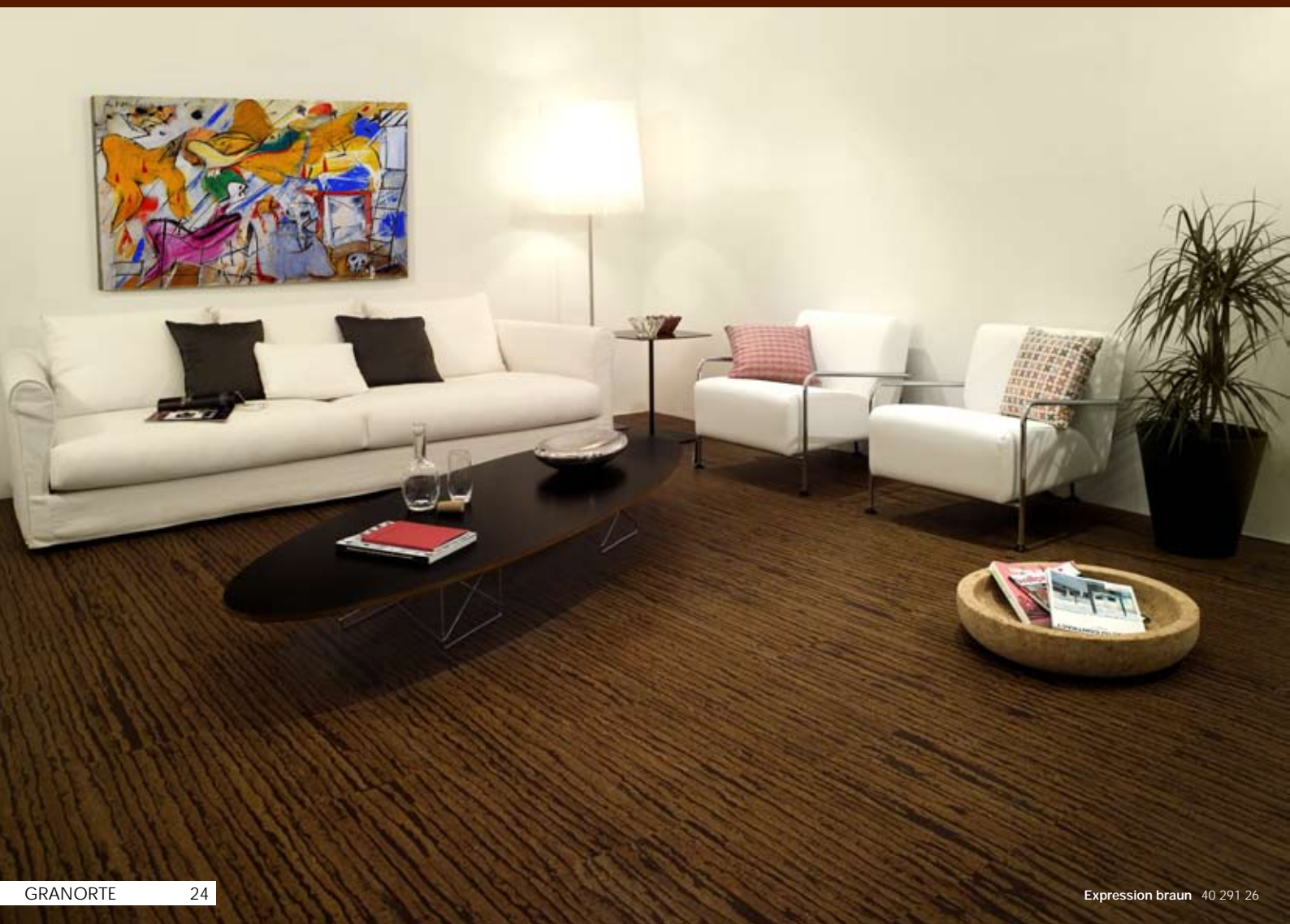
Naturally stylish, silent and comfortable yet easy to maintain, water resistant, hard-wearing and environmentally friendly. The remarkable native properties of cork floor tiles will create a warm, quiet and relaxing ambience.

Von Hause aus elegant, leise und komfortabel jedoch leicht zu pflegen, widerstandsfähig gegen Feuchtigkeit, strapazierbar und umweltfreundlich. Die bemerkenswerten, dem Kork von der Natur mitgegebenen Eigenschaften, schaffen eine warmes, ruhiges und entspannendes Wohnklima.

Solid/Massiv			Veneered/Furniert		
 Standard 70 214 00 ⁽¹⁾ 71 214 00 ⁽²⁾	 Mineral 70 220 00 ⁽¹⁾ 71 220 00 ⁽²⁾	 Kristall 70 225 00 ⁽¹⁾ 71 225 00 ⁽²⁾	 Mineral 72 220 00 ⁽¹⁾ 73 220 00 ⁽²⁾		
 Mystic 72 440 00 ⁽¹⁾ 73 440 00 ⁽²⁾	 Twist 72 901 00 ⁽¹⁾ 73 901 00 ⁽²⁾	 Rondo 72 920 00 ⁽¹⁾ 73 920 00 ⁽²⁾	 River 72 131 00 ⁽¹⁾ 73 131 00 ⁽²⁾		
 Primus 72 179 00 ⁽¹⁾ 73 179 00 ⁽²⁾	 Element 72 800 00 ⁽¹⁾ 73 800 00 ⁽²⁾	 Element rustic 72 111 00 ⁽¹⁾ 73 111 00 ⁽²⁾	 Expression 72 291 00 ⁽¹⁾ 73 291 00 ⁽²⁾		
 Nobel 72 191 00 ⁽¹⁾ 73 191 00 ⁽²⁾	 Nobel select 72 191 82 ⁽¹⁾ 73 191 82 ⁽²⁾	 Nobel terracotta 72 191 83 ⁽¹⁾ 73 191 83 ⁽²⁾	 Twist creme 74 901 11 ⁽¹⁾ 75 901 11 ⁽²⁾		
 Expression sand 74 291 14 ⁽¹⁾ 75 291 14 ⁽²⁾	 Nobel creme 74 191 11 ⁽¹⁾ 75 191 11 ⁽²⁾	 Primus creme 74 179 11 ⁽¹⁾ 75 179 11 ⁽²⁾	 Primus tee 74 179 25 ⁽¹⁾ 75 179 25 ⁽²⁾		

⁽¹⁾ 600x300 mm
⁽²⁾ 300x300 mm

High performance, versatile design



cleaning and maintenance reinigung und pflege

CLEANING AND MAINTENANCE OF CORK FLOORINGS

Cork floorings are not only durable but they are also extremely easy to clean and maintain.

During manufacturing process all the possible care has been taken to ensure a long life to the cork floor and many years of satisfaction to the user.

Our floorings are factory finished to the highest of standards so that little time will be spent on maintenance. All that is required to maintain a cork floor is a regular vacuuming and light cleaning with a damp mop. Ammonia-based cleaners or chemicals must not be used to clean the floor.

A cork floor should be treated as any quality wood flooring. As durable as cork flooring is, it must be remembered that it is still a natural product.

Protection tips:

- Protectors should be installed under chair and table legs.
- When using furniture with wheels, the floor must be additionally protected by using mats.
- Heavy furniture should have felt pads or non-staining glides or casters.
- Steel wool or abrasives must not be used on the floor.
- A quality doormat at the entrance should be used to help protect the cork floor from outside grit and sand.
- Adequate protection should be taken when moving appliances or large pieces of furniture around the floor.
- Cork, as a natural product, may change colour when exposed to direct sunlight. Use blinds or curtains to minimize this effect.

The following of these tips will guaranty many years of enjoyment of one of the best natural flooring.



REINIGUNG UND PFLEGE VON KORKFUSSBÖDEN

Korkfußböden sind nicht nur langlebig, sondern auch sehr leicht zu reinigen und zu pflegen.

Während der verschiedenen Stufen der Herstellung wird alle Sorgfalt darauf verwandt, ein Produkt zu schaffen, das den Nutzer viele Jahre zufrieden stellt.

Deshalb werden unsere Böden, auch im Hinblick auf einen minimalen Pflegeaufwand, nach den neuesten Standards produziert. Regelmäßiges Absaugen und Wischen mit einem leicht angefeuchteten Tuch genügen, um den Korkboden instand zu halten. Scharfe Substanzen, wie Universalreiniger, dürfen nicht zur Reinigung des Bodens verwendet werden. Ein Korkboden soll also wie ein hochwertiger Holzboden behandelt werden. So langlebig Kork auch ist, man darf nicht vergessen, dass es sich um ein Naturprodukt handelt.

Einige Tipps zum Schutz des Korkfußbodens:

- Unter Stuhl- und Tischbeine sind Filzgleiter anzubringen.
- Bei Möbel und Bürostühlen auf Rollen ist darauf zu achten, dass weiche Rollen angebracht sind. Im stark strapazierten Bereich sollte zusätzlich eine Schutzmatte ausgelegt werden.
- Schwere Einrichtungsgegenstände sollten ebenfalls mit Filzgleitern oder nicht abfärbenden Unterlagen ausgerüstet werden.
- Stahlwolle oder andere abrasive Mittel dürfen nicht verwendet werden.
- Eine gute Schmutzfangmatte am Eingang hilft zu verhindern, dass Split oder Sand von außen eingetragen werden.
- Vor dem Verrutschen von Einrichtungsgegenständen ist eine Filzdecke unterzulegen.
- Kork reagiert als Naturprodukt auf Umwelteinflüsse und hellt je nach Intensität des natürlichen Lichteinfalls auf. Sonnenschutz minimiert diesen Effekt.

Das Beachten dieser Ratschläge wird Ihnen lange Jahre Freude an Ihrem Korkboden garantieren.

notes | notizen



A large white rectangular area containing 20 horizontal lines for writing notes.



Champagner sand 20 039 14

contacts

kontakte

GRANORTE - Revestimentos de Cortiça, Lda.
Avenida de Santiago, 68
4520-470 RIO MEÃO
PORTUGAL

Tel.: + 351 256783026
Fax: + 351 256781562

info@granorte.pt
www.granorte.pt

GRANORTE GmbH DEUTSCHLAND
Kilianstraße 142
90425 Nürnberg
GERMANY

Tel.: +49 9118109175
Fax: +49 9118109176

info@granorte.de
www.granorte.de

DÖBELI HOLZ
Holz für Haus und Garten

Sigismühle 4, 5703 Seon
Telefon 062 769 70 30
Telefax 062 769 70 40
www.doebeli.ch, holz@doebeli.ch

